

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 19 DICEMBRE 2016

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente VERSACI Fabio ed alla Sindaca APPENDINO Chiara, i Consiglieri:

ALBANO Daniela	FORNARI Antonio	MORANO Alberto
AMORE Monica	GIACOSA Chiara	NAPOLI Osvaldo
ARTESIO Eleonora	GIOVARA Massimo	PAOLI Maura
AZZARA' Barbara	GOSETTO Fabio	RICCA Fabrizio
BUCCOLO Giovanna	GRIPPO Maria Grazia	ROSSO Roberto
CANALIS Monica	IARIA Antonino	RUSSI Andrea
CARRETTA Domenico	IMBESI Serena	SGANGA Valentina
CARRETTO Damiano	LAVOLTA Enzo	SICARI Francesco
CHESSA Marco	LO RUSSO Stefano	TEVERE Carlotta
CURATELLA Cataldo	MAGLIANO Silvio	TISI Elide
FASSINO Piero	MALANCA Roberto	TRESSO Francesco
FERRERO Viviana	MENSIO Federico	UNIA Alberto
FOGLIETTA Chiara	MONTALBANO Deborah	

In totale, con il Presidente e la Sindaca, n. 40 presenti, nonché gli Assessori: FINARDI Roberto - GIUSTA Marco - LAPIETRA Maria - LEON Francesca Paola - MONTANARI Guido - PISANO Paola - ROLANDO Sergio - SACCO Alberto - SCHELLINO Sonia.

Risulta assente il Consigliere LUBATTI Claudio.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

Ratifica della deliberazione assunta dalla Giunta Comunale, ai sensi dell'art. 42, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, in data 30 novembre 2016 avente per oggetto:

BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2016/2018 - VARIAZIONI. IV PROVVEDIMENTO.

**IL PRESIDENTE**

riferisce in ordine alla deliberazione di cui in oggetto, assunta dalla Giunta Comunale in via d'urgenza, con i poteri del Consiglio e che si unisce al presente provvedimento perché ne costituisca parte integrante e sostanziale;

invita il Consiglio Comunale a voler deliberare per la necessaria ratifica.

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Visto l'art. 42, comma 4 del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267; dato atto che i pareri di cui all'art. 34 del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

Ravvisata l'opportunità di provvedere di conseguenza;

Procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Carretta Domenico, Grippo Maria Grazia, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Magliano Silvio

Non partecipano alla votazione:

Canalis Monica, Fassino Piero, Foglietta Chiara, Lo Russo Stefano, Tisi Elide, Tresso Francesco

**PRESENTI 28**

**VOTANTI 28**

**FAVOREVOLI 24:**

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Buccolo Giovanna, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Gosetto Fabio, Iaria Antonino, la Vicepresidente Imbesi Serena, Malanca Roberto, Mensio Federico, Montalbano Deborah, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Unia Alberto, il Presidente Versaci Fabio

CONTRARI 4:

Morano Alberto, Napoli Osvaldo, Ricca Fabrizio, Rosso Roberto

Il Presidente dichiara che il Consiglio Comunale

### DELIBERA

di ratificare ad ogni effetto di legge, la succitata deliberazione della Giunta Comunale.

Il Presidente, in considerazione dell'urgenza che la deliberazione testé approvata produca subito i suoi effetti, propone che la deliberazione stessa sia dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Carretta Domenico, Grippo Maria Grazia, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Magliano Silvio

Non partecipano alla votazione:

Canalis Monica, Fassino Piero, Foglietta Chiara, Lo Russo Stefano, Tisi Elide, Tresso Francesco

PRESENTI 28

VOTANTI 28

FAVOREVOLI 24:

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Buccolo Giovanna, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Gosetto Fabio, Iaria Antonino, la Vicepresidente Imbesi Serena, Malanca Roberto, Mensio Federico, Montalbano Deborah, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Unia Alberto, il Presidente Versaci Fabio

CONTRARI 4:

Morano Alberto, Napoli Osvaldo, Ricca Fabrizio, Rosso Roberto

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

2016 04941/024

4

In originale firmato:

IL SEGRETARIO  
Penasso

IL PRESIDENTE  
Versaci

---

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE IN VIA D'URGENZA  
30 NOVEMBRE 2016

OGGETTO: BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2016/2018 - VARIAZIONI. IV PROVVEDIMENTO.

Proposta della Sindaca Appendino e dell'Assessore Rolando.

Premesso che con deliberazione del 23 maggio 2016 (mecc. 2016 01502/024), immediatamente eseguibile, il Consiglio Comunale ha approvato il Bilancio di Previsione finanziario 2016-2018.

- Rilevato che il Decreto Legislativo n. 267/2000 e successive modifiche ed integrazioni:
- all'articolo 175, comma 1, prevede che il Bilancio di Previsione può subire variazioni nel corso dell'esercizio di competenza e di cassa sia nella parte entrata, che nella parte spesa;
  - all'articolo 175, comma 2, stabilisce la competenza del Consiglio Comunale ad approvare variazioni al Bilancio di previsione salvo le variazioni di cui all'articolo 175 commi 5-bis e 5-quater che sono di competenza dell'organo esecutivo e del Responsabile del servizio;
  - all'articolo 175, comma 3, stabilisce che le variazioni al bilancio possono essere deliberate non oltre il 30 novembre di ciascun anno, fatte salve alcune variazioni che possono essere deliberate sino al 31 dicembre.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale (mecc. 2016 03303/024) concernente la salvaguardia degli equilibri di bilancio ex articolo 193 Decreto Legislativo n. 267/2000.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale (mecc. 2016 03381/024) con la quale era stata approvata la variazione di assestamento generale al Bilancio di previsione finanziario 2016/2018.

Considerato che per il verificarsi di alcuni fatti nuovi non previsti né prevedibili, sia in sede di approvazione del Bilancio approvato a maggio 2016, sia nella fase di assestamento generale approvata a luglio 2016, si rende necessario procedere ad alcune variazioni al fine di aumentare e/o diminuire gli stanziamenti di capitoli in entrata o in spesa, oltre all'istituzione di nuovi capitoli per adeguarli alle esigenze sopravvenute.

In particolare, con deliberazione del 28 novembre 2016 (mecc. 2016 05153/024), il Consiglio Comunale ha autorizzato l'utilizzo dei proventi delle concessioni edilizie e delle sanzioni in materia edilizia per finanziare in parte corrente le spese destinate alla manutenzione

del verde, delle strade e del patrimonio comunale, oltre alle spese per progettazioni edilizie, come consentito dal comma 737 della Legge di Stabilità 2016. Con il presente provvedimento, si prevede che una quota dei proventi previsti a tale titolo, per l'ammontare di Euro 13.615.000,00, venga utilizzata per finanziare una quota delle spese attinenti agli interventi come sopra elencati e previsti dalla Legge n. 208/2015, allo scopo di mantenere il pareggio di bilancio, pur in presenza di alcune entrate correnti che non si realizzeranno, in tutto o in parte.

Si è inoltre verificata l'opportunità di modificare i contenuti concernenti i trasferimenti ad alcune Fondazioni Culturali, dopo averne constatato le esigenze. Conseguentemente, anziché erogare contributi per le spese di gestione, si provvederà a trasferimenti a titolo di conferimento al fondo di dotazione delle Fondazioni stesse.

Si sta altresì concludendo l'operazione relativa all'alienazione dei diritti di superficie dell'area Westinghouse, che consentirà alla Città di introitare un importo di 19.600.000,00 Euro. Dopo aver destinato, ai sensi della Legge n. 98/2013, il 10% del ricavato per ridurre il debito, la restante parte sarà utilizzata per finanziare spese in conto capitale.

Con operazioni di storno occorre adeguare, tra missioni e programmi diversi, gli stanziamenti di spesa, all'interno delle dotazioni attribuite ai singoli Assessorati e su esplicita richiesta da parte degli stessi, al fine di ottimizzarne l'utilizzo.

Inoltre, si è reso necessario procedere ad un assestamento del bilancio, prevedendo, sia in entrata che in spesa, variazioni per un totale complessivo in aumento sul 2016 di Euro 53.478.916,02; sul 2017 di Euro 3.658.540,21 e sul 2018 di Euro 350.062,95.

Pertanto il Bilancio finanziario 2016/2018 viene modificato come risulta dall'allegato (all. 4 - n. ) che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento e come sinteticamente appare nel prospetto qui sotto riportato.

		2016	2017	2018
<b>ENTRATE</b>	Segno	Euro	Euro	Euro
maggiori entrate correnti	più	5.236.532,00	32.752,00	
minori entrate correnti	meno	8.851.212,43		
maggiori entrate c/capitale	più	57.093.596,45	3.625.788,21	350.062,95
minori entrate c/capitale	meno			
saldo entrate		53.478.916,02	3.658.540,21	350.062,95
<b>SPESE</b>				
maggiori spese correnti	più	11.960.319,57	32.752,00	
minori spese correnti	meno			
maggiori spese c/capitale	più	41.518.596,45	3.625.788,21	350.062,95
minori spese c/capitale	meno			
saldo spese		53.478.916,02	3.658.540,21	350.062,95
saldo		-	-	-

Ritenuto necessario apportare al Bilancio di previsione finanziario le suddette variazioni che permettono, per quanto possibile, di realizzare gli interventi programmati e di far fronte alle nuove esigenze della gestione.

Verificato il permanere degli equilibri di bilancio, a seguito delle variazioni proposte, ai sensi dell'articolo 193, comma 1, del Decreto Legislativo n. 267/2000 e il rispetto dei vincoli di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 1, comma 712, della Legge di stabilità 2016 (all. 6 - n.           ).

Dato atto che le variazioni di cui trattasi, quali risultano dagli allegati prospetti, sono state sottoposte all'esame dell'organo di revisione che ha espresso parere favorevole (allegato 3).

Visto l'articolo 42, comma 2, lettera b), del Decreto Legislativo n. 267/2000.

Richiamato l'articolo 175 "Variazioni al Bilancio di Previsione e al Piano Esecutivo di Gestione" del Decreto Legislativo n. 267/2000 aggiornato dal Decreto Legislativo n. 118/2011, coordinato ed integrato dal Decreto Legislativo n. 126/2014.

Visto il vigente Regolamento di contabilità.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Visto il 4° comma del suddetto art. 42 che consente alla Giunta Comunale di adottare in via d'urgenza le deliberazioni attinenti alle variazioni di bilancio da sottoporre a ratifica del Consiglio Comunale nei sessanta giorni successivi, a pena di decadenza;

Visto il parere favorevole del Direttore Finanziario che si allega al presente atto, secondo quanto previsto dall'articolo 153 del Testo Unico (all. 2 - n.           );

Visto il parere favorevole del Collegio dei Revisori dei Conti che si allega al presente atto secondo quanto previsto dall'articolo 83 dello Statuto Comunale (all. 3 - n.           );

Visto il Regolamento di Contabilità;

Dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA IN VIA D'URGENZA

- 1) di approvare le variazioni al Bilancio di Previsione finanziario riportate nell'allegato alla presente a farne parte sostanziale ed integrante (all. 1 - n.           );
- 2) di dare atto che le suddette variazioni, operate nel rispetto del disposto dell'articolo 175 del

Decreto Legislativo n. 267/2000, garantiscono il rispetto degli equilibri di bilancio e dei vincoli di finanza pubblica;

- 3) di sottoporre, ai sensi dell'articolo 175, comma 4, del Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, il presente provvedimento a ratifica del Consiglio Comunale entro il 31 dicembre 2016, a pena di decadenza;
- 4) di dare atto che la variazione di bilancio comporta un aggiornamento dei dati finanziari riportati nel Documento Unico di Programmazione approvato con deliberazione del 23 maggio 2016 (mecc. 2016 02103/024);
- 5) di dare atto che con il presente provvedimento viene aggiornato il DUP nella parte relativa al Programma sulle Opere Pubbliche (all. 5 - n.       );
- 6) di trasmettere copia al Tesoriere Comunale;
- 7) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

LA SINDACA  
Dott.ssa Chiara APPENDINO

L'ASSESSORE  
AL BILANCIO, TRIBUTI,  
PERSONALE, PATRIMONIO  
Dott. Sergio Rolando

LA DIRETTRICE FINANZIARIA  
Dott.ssa Anna Tornioli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
AREA BILANCIO  
Dr. Roberto Rosso

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRETTRICE FINANZIARIA  
Dr.ssa Anna Tornioli

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:  
allegato 1 - allegato 2 - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5 - allegato 6.

---